

# RAMON XIRAU

## POEMAS

*Traducción de Aurelio Arias*

### BREVES

*B*arcas, mis barcas,  
encaminadme, barcas,  
la luz, ¿de dónde viene?

En la noche, los árboles  
¿hacen canto de pájaros?  
Vuelan, campanas, vuelan,  
el tiempo, sus antílopes.

Volved el árbol al campo,  
por la ventana lo veo:  
verde ya espacio,  
que vuelva el árbol al campo.

### PEQUEÑA SUITE

1  
En el jardín, los caminos  
son todos inevitables;  
en el pozo de la noche,  
inevitables.

2  
Es un pájaro el junco,  
canta en el junco el pájaro  
prodigios de la tarde.

3  
Los juncos a ras del agua;  
las piedras, calma, en el agua;  
junco limpio  
sobre el agua.

¿Locura de los astros eminentes?  
No, pajarillo, es sólo  
que el hombre y la mujer  
hacen amor de su deseo,  
de amor las plantas  
de luz las albas.